

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 132 (2006)  
**Heft:** 05: Espace souterrain

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

nombreux praticiens constatent des lacunes, en particulier à l'interface entre les objectifs politiques et de planification d'une part (tels que formulés par exemple dans les plans forestiers régionaux) et leur mise en oeuvre pratique d'autre part. Il manque des outils reconnus qui servent de référence pour la passation de contrats et pour des contrôles de qualité, p. ex. dans le cadre de contrats avec des entreprises forestières. Le projet « Exploitation durable des forêts » vise à combler ces lacunes.

### Outils contractuels

L'objectif du projet est d'élaborer des outils contractuels ou servant à la compréhension dans le cadre des normes de la **sia**. Dans ce but, une commis-

sion intégrant largement les milieux concernés a été constituée, et elle a maintenant débuté son travail. Le projet est coordonné avec d'autres processus en cours, qui traitent une thématique proche mais avec des objectifs différents (projet de la Confédération « Exigences d'une sylviculture proche de la nature », standards nationaux FSC).

Olivier Schneider

#### Contact et information

Olivier Schneider, président de la Commission de la norme « Exploitation durable des forêts » : <olivier.schneider@bosfore.ch>

Ruedi Iseli, Société spécialisée de la forêt de la sia : <ri@hasspacher-iseli.ch>

Annexe : liste des membres de la commission, voir aussi sous <www.sia-foret.ch>

#### Rectificatif

Deux erreurs dans les équations 10 et 11 publiées en pages 22 et 23 du TRACÉS n° 04/2006 ont échappé à notre vigilance. Nous en publions ci-dessous les versions corrigées.

(10)

$$V_{Rd,R} = \frac{I_w \cdot N_{rd}}{2 \cdot h_w} \cdot \left( 1 - 1,15 \cdot \frac{N_{rd}}{I_w \cdot t_w \cdot f_{td}} \right)$$

(11)

$$V_{Rd} = 0,67 \cdot v_d \cdot I_w \cdot t_w$$

$$\text{avec } v_d = 0,5 \cdot \left( 0,75 \cdot v_{md} + \frac{N_{rd}}{I_w \cdot t_w} \right)$$

$$\text{et } v_{md} = \frac{v_{mk}}{\gamma_M} \leq 0,35 \text{ N/mm}^2$$



s'intègre dans les bureaux modernes d'aujourd'hui, une table devant pouvoir être toutes les tables à la fois. Téléphone 071 372 52 52 ou [www.lista-office.com](http://www.lista-office.com)